



Radio / CD

München CD53

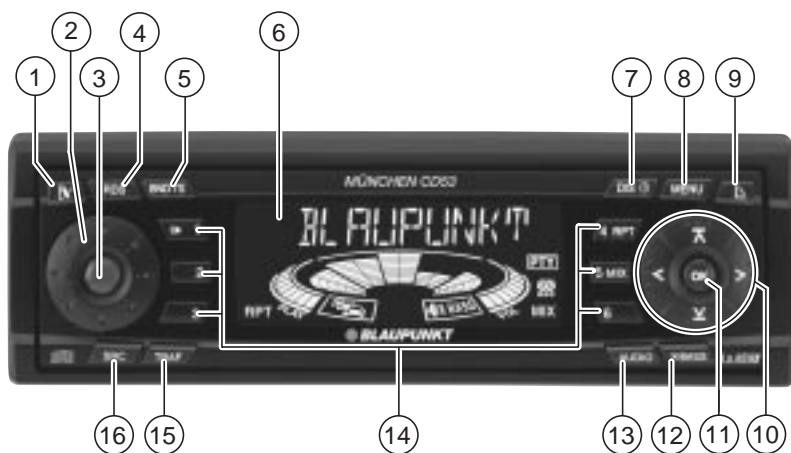
Käyttöohje



<http://www.blaupunkt.com>

 **BLAUPUNKT**

Avaa tästä



KÄYTTÖELEMENTIT

- ① -painike irrotettavan etupaneelin (Release-Panel) irrotusta varten
- ② Äänenvoimakkuuden säädin
- ③ Painike laitteen päälle-/poiskytkemistä varten, laitteen mykistys (mute)
- ④ **RDS**-painike, RDS-toiminnon (Radio Data System) kytkeminen päälle/pois
Näytössä juoksevan tekstin valinta
- ⑤ **BND**-painike (Band), radion äänilähteen valinta, FM-muistitasojen sekä aaltoalueiden MW (KA) ja LW (PA) valinta
TS käynnistää travelstore-toiminnon
- ⑥ Näyttö (näyttökenttä)
- ⑦ -painike, kellonajan näyttö
DIS näytön sisällön vaihto
- ⑧ **MENU**-painike, valikoiden kutsuminen perusasetuksia varten
- ⑨ -painike aukikäännettävän ja irrotettavan etupaneelin (Flip-Release-Panel) avaamista varten
- ⑩ Nuolinäppäimet
- ⑪ **OK**-painike, valikoihin syötettyjen tietojen vahvistaminen ja Scan-toiminnon käynnistäminen
- ⑫ **X-BASS**-painike, X-BASS-toiminnon kytkeminen päälle/pois ja säätö
- ⑬ **AUDIO**-painike, basson, diskantin, balanssin ja faaderin asetus
- ⑭ Näppäimet **1 - 6**
- ⑮ **TRAF**-painike, liikennetiedotustoiminnon kytkeminen päälle/pois
- ⑯ **SRC**-painike, äänilähteen CD, CD-vaihtaja (jos kytketty) tai AUX valinta

Ohjeita ja lisätarvikkeet	6	Toiston keskeytys (PAUSE)	18
Liikenneturvallisuus	6	Näyttötavan vaihto	18
Asennus	6	Liikennetiedotukset CD-käytön aikana	18
Lisätarvikkeet	6	CD-levyn poistaminen	18
Kansainvälinen puhelinpalvelu	6	CD-vaihtajan käyttö	19
Irrotettava etupaneeli	7	CD-vaihtajan käytön käynnistäminen	19
Kytkeminen päälle/pois	8	CD-levyn valinta	19
Äänenvoimakkuuden säätö	9	Kappaleen valinta	19
Radiokäyttö	11	Kappaleiden pikavalinta	19
Radiokäytön kytkeminen päälle	11	Nopea haku (kuultavissa)	19
RDS-toiminto (AF, REG)	11	Näyttötavan vaihto	19
Aaltoalueen/muistitason valinta	11	Yksittäisen kappaleen tai koko CD- levyn jatkuva toisto (REPEAT)	19
Asemien viritys	12	Kappaleiden valinta satunnaisessa järjestyksessä (MIX)	20
Asemanhakuerkkyyden säätö	12	Kaikkien CD-levyjen kappaleiden esittely (SCAN)	20
Asemien tallennus	12	Toiston keskeytys (PAUSE)	20
Asemien automaattinen tallennus (travelstore)	13	CLOCK - kellonaika	21
Asemien kutsuminen muistista	13	Äänen laatu ja tasapaino	22
Vastaanotokelpoisten asemien selailuhaku (SCAN)	13	Basson säätö	22
Selailuhaun esittelyajan säätö	13	Diskantin säätö	22
Ohjelmatyyppi (PTY)	13	Äänen vasen/oikea-tasapainon (balanssin) säätö	22
Radiovastaanoton optimointi	15	Äänen etu/taka-tasapainon (faaderin) säätö	22
Näytössä juoksevan tekstin valinta ..	15	X-BASS	23
Näyttötavan säätö	15	Näytön säätö	23
Liikenne-radio	16	Ulkoiset äänilähteet	24
CD-käyttö	17	Tekniset tiedot	24
CD-käytön käynnistäminen	17		
Kappaleen valinta	17		
Kappaleiden pikavalinta	17		
Nopea haku (kuultavissa)	17		
Kappaleiden valinta satunnaisessa järjestyksessä (MIX)	17		
Kappaleiden selailuhaku (SCAN) ...	18		
Kappaleen toisto (REPEAT)	18		

OHJEITA JA LISÄTARVIKKEET

Kiitämme, että olet valinnut Blaupunkt-tuotteen. Toivotamme paljon iloa uuden laitteen käytössä.

Ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran, lue tämä käyttöohje.

Blaupunktin työntekijät pyrkivät jatkuvasti tekemään käyttöohjeista entistäkin selkeämpiä ja ymmärrettävämpiä. Jos siitä huolimatta ilmaantuu laitteen käyttöön liittyviä kysymyksiä, käännä alan kauppiaan tai maassasi toimivan puhelinpalvelun puoleen. Puhelinnumerot löytyvät tämän vihkosen takasivulta.

Euroopan Unionin alueella ostetuille tuotteillemme myönnämme valmistajan takuun. Takuuehdot löytyvät Internet-osoitteestamme www.blaupunkt.de tai voit tilata ne suoraan valmistajalta:

Blaupunkt GmbH, Hotline CM/PSS 6
Robert Bosch Str. 200
D-31139 Hildesheim

Liikenneturvallisuus



Liikenneturvallisuuden on ehdottomasti oltava etusijalla. Käytä autoradiota vain, jos liikennetilanne sen sallii. Tutustu laitteeseen ennen kuin aloitat ajon.

Kuljettajan on aina kyettävä havaitsemaan esim. poliisin, palokunnan ja pelastuspalvelun varoitussignaalit ajoissa.

Säädä tästä syystä radiosii äänenvoimakkuus ajon aikana turvalliselle tasolle.

Asennus

Jos haluat asentaa laitteen itse, lue ensin ohjeen lopussa olevat asennus- ja liitäntäohjeet.

Lisätarvikkeet

Käytä vain Blaupunktin hyväksymiä lisätarvikkeita.

Kauko-ohjain

Lisätarvikkeena saatavan kauko-ohjaimen RC 08 tai RC 10 avulla voit käyttää autoradiolaitteen tärkeimpiä toimintoja ohjauspyörältä käsin.

Vahvistin

Voit käyttää kaikkia Blaupunkt-vahvistimia.

CD-vaihtaja (changer)

Voit kytkeä seuraavat Blaupunktin CD-vaihtajat:

CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072, IDC A 09 ja CDC A 02.

Voit kytkeä sovitinjohton (Blaupunkt-nro 7 607 889 093) kanssa myös vaihtajat CDC A 05 ja CDC A 071.

Kansainvälinen puhelinpalvelu

Jos jäi vielä käyttöön liittyviä kysymyksiä tai tarvitset muita tietoja, soita meille! Puhelinpalvelunumerot löydät tämän ohjeen viimeiseltä sivulta.

Irrotettava etupaneeli

Varkaudenesto

Laitteessa on varkaussuojana irrotettava etupaneeli (Flip-Release-Panel).

Ilman sitä laite on varkaalle arvoton.

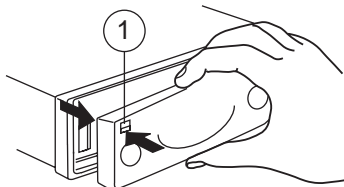
Suojaa laite varkauksilta ottamalla etupaneeli aina mukaasi, kun poistut ajoneuvosta. Älä jätä etupaneelia autoon, ei edes piilossa olevaan paikkaan.

Etupaneeli on suunniteltu siten, että sen käsittely on helppoa.

Ohje:

- Älä päästä etupaneelia putoamaan.
- Älä altista etupaneelia suoralle auringonvalolle tai muille lämmönlähteille.
- Säilytä etupaneeli laitteen mukana toimitetussa suojakotelossa.
- Vältä koskemasta etupaneelin kontakteihin käsin. Puhdista kontaktit tarvittaessa alkoholiin kastetulla nukattomalla liinalla.

Etupaneelin irrottaminen



- ☞ Paina painiketta  ①.

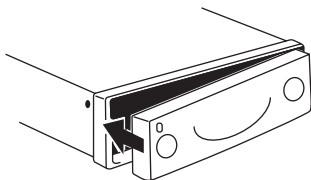
Etupaneelin lukitus aukeaa.

- ☞ Irrota etupaneeli laitteesta vetämällä ensin suoraan ja sitten vasemmalle.
- Kun etupaneeli on irrotettu, laite kytkeytyy pois päältä.
- Kaikki ajankohtaiset asetukset tallentuvat.
- Jos laitteen sisällä on CD-levy, se pysyy siellä.

Etupaneelin

paikalleenasettaminen

- ☞ Työnnä etupaneeli laitteen ohjaimiin vasemmalta oikealle.
- ☞ Paina etupaneelin vasenta reunaa sisään päin, kunnes se lukittuu paikoilleen.



Ohje:

- Kun kiinnität etupaneelia, älä paina näytön kohdalta.

Jos laite oli päällä, kun etupaneeli irrotettiin, se kytkeytyy jälleen automaattisesti päälle, kun etupaneeli asetetaan takaisin paikoilleen. Viimeiset asetukset ovat edelleen voimassa (radio, CD, CD-vaihtaja tai AUX).

KYTKEMINEN PÄÄLLE/POIS

Kytkeminen päälle/pois

Laite voidaan kytkeä päälle/pois usealla eri tavalla:

Päälle/poiskytkeminen ajoneuvon sytytysvirran avulla

Jos laite on kytketty oikein ajoneuvon sytytysvirtaan eikä sitä ole kytketty pois päältä painikkeella ③, se kytkeytyy päälle/pois, kun ajoneuvo käynnistetään/sammutetaan.

Voit kytkeä laitteen päälle myös silloin, kun ajoneuvon virta on poiskytkettynä:

⇨ Paina painiketta ③.

Ohje:

- Jotta ajoneuvon akku säästyy, laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä tunnin kuluttua siitä, kun ajoneuvon virta on kytketty pois päältä.

Päälle/poiskytkeminen irrotettavan etupaneelin avulla.

⇨ Irrota etupaneeli.

Laite kytkeytyy pois päältä.

⇨ Kiinnitä etupaneeli jälleen paikoilleen.

Laite kytkeytyy päälle. Viimeiset asetukset (radio, CD, CD-vaihtaja tai AUX) aktivoituvat.

Kytkeminen päälle/pois painikkeella ③

⇨ Kytke laite päälle painamalla painiketta ③.

⇨ Kytke laite pois päältä painamalla painiketta ③ yli kahden sekunnin ajan.

Laite kytkeytyy pois päältä.

Päällekytkeminen asettamalla CD-levy sisään

Jos laitteen virta on pois päältä eikä sen sisällä ei ole CD-levyä:

⇨ Paina painiketta  ⑨.

Flip-Release-paneeli avautuu.

⇨ Työnnä voimaa käyttämättä laitteen sisään CD-levy tekstuoli ylöspäin, kunnes tunnet vastusta.

Laite vetää CD-levyn automaattisesti sisään.

CD-levyn sisäänvetoa ei saa estää eikä avustaa painamalla.

⇨ Sulje laite painamalla kevyesti, kunnes se lukittuu.

Laite kytkeytyy päälle. CD-toisto alkaa.

ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖ

Äänenvoimakkuuden säätö

Äänenvoimakkuutta voidaan säätää välillä 0 (pois päältä) - 66 (suurin voimakkuus).

- ⇨ Jos haluat korottaa äänenvoimakkuutta, kierrä äänenvoimakkuuden säädintä (2) oikealle.
- ⇨ Jos haluat alentaa äänenvoimakkuutta, kierrä äänenvoimakkuuden säädintä (2) vasemmalle.

Päällekytkettäessä voimassa olevan äänenvoimakkuuden säätö

Voit säätää sitä äänenvoimakkuutta, jolla laite aloittaa toiston, kun se kytetään päälle.

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (8).
- ⇨ Paina näppäintä **✓** tai **✗** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "ON VOLUME".
- ⇨ Säädä päällekytkemisen yhteydessä voimassa olevaa äänenvoimakkuutta painikkeilla **<>** (10).

Jos valitset asetukseksi "LAST VOL", aktivoituu jälleen sama äänenvoimakkuus, joka oli säädettynä ennen laitteen poiskytkemistä.

Ohje:

- Kuuloaistin suojaamiseksi päällekytkemisvoimakkuus on rajoitettu arvoon „38“. Jos äänenvoimakkuus oli ennen poiskytkemistä korkeampi ja „LAST VOL“-asetus on valittuna, on päällekytkettäessä voimassa arvo „38“.

Kun säätö on suoritettu loppuun,

- ⇨ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Äänen mykistys (mute)

Voit alentaa äänenvoimakkuuden hetkessä (mykistää laitteen) aiemmin säätämällesi tasolle.

- ⇨ Paina lyhyesti painiketta (3).
- Näyttöön ilmestyy "MUTE".

Mykistyksen äänenvoimakkuuden säätö

Mykistyksen äänenvoimakkuutta (Mute Level) voidaan säätää.

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (8).
- ⇨ Paina näppäintä **✓** tai **✗** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "MUTE LEVEL".
- ⇨ Säädä Mute Level painikkeilla **<>** (10).
- ⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Puhelimen/ navigointijärjestelmän kuuntelu

Jos autoradioon on kytketty matkapuhelin tai navigointijärjestelmä, autoradio mykistyy puhelimen käytön ja navigointijärjestelmän puheopastuksen aikana. Puhelu tai puheopastus kuuluu autoradion kaiuttimien kautta. Tätä varten matkapuhelimen tai navigointijärjestelmän on oltava kytkettynä autoradioon asennusohjeessa kuvatulla tavalla. Tähän tarvitaan kaapeli, jonka Blaupunkt-nro on: 7 607 001 503.

ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖ

Tarkempia tietoja autoradioosi sopivista navigointijärjestelmistä saat Blaupunkt-kauppiaaltaasi.

Jos puhelun tai navigointijärjestelmän puheopastuksen aikana tulee liikennetiedotus, se tulee kuuluviin vasta puhelun/opastuksen päätyttyä.

Jos liikennetiedotuksen aikana tulee puhelu tai navigointijärjestelmän antamia ohjeita, liikennetiedotus toistetaan normaalisti. Puhelu/opastus voidaan kuunnella liikennetiedotuksen jälkeen.

Puheluiden sekä navigointijärjestelmän puheopastuksen äänenvoimakkuutta voidaan säätää.

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (8).
- ⇨ Paina näppäintä **√** tai **⌂** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "TEL/NAVI VOL".
- ⇨ Säädä haluamasi äänenvoimakkuus painikkeilla **<>** (10).
- ⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Ohje:

Voit säätää puheluiden ja puheopastuksen äänenvoimakkuutta toiston aikana suoraan äänenvoimakkuuden säätimellä (2).

Äänimerkin äänenvoimakkuuden säätö

Jos painat tiettyjen toimintojen aikana jotain painiketta yli kaksi sekuntia (esim. tallentaessasi asemia asemapainikkeisiin), kuuluu äänimerkki. Äänimerkin voimakkuutta voidaan säätää.

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (8).
- ⇨ Paina näppäintä **√** tai **⌂** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "BEEP".
- ⇨ Säädä äänenvoimakkuutta painikkeilla **<>** (10). "0" = äänimerkki pois päältä, "9" = suurin äänimerkin voimakkuus.
- ⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Radiokäyttö

Laitteessa on RDS-radiovastaanotin. Monet FM-asetat lähettävät signaalia, joka sisältää ohjelman lisäksi muuta informaatiota, esim. aseman nimen ja ohjelmatyyppin (PTY).

Jos aseman nimi tunnustetaan, se ilmestyy näyttöön.

Radiokäytön kytkeminen päälle

Jos CD-soittimen, CD-vaihtajan tai AUX-äänilähteen käyttö on päällä,

⇨ paina painiketta **BND/TS** (5).

tai

⇨ paina näppäintä **SRC** (16) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "RADIO".

RDS-toiminto (AF, REG)

RDS-toiminnot AF (vaihtoehtoinen taajuus) ja REG (alueohjelmat) laajentavat laitteen käyttömahdollisuuksia.

- AF: Jos RDS-toiminto on aktivoituna, laite etsii kuuluvalla asemalla automaattisesti parempaa taajuutta.
- REG: Jotkin asemat lähettävät tietynä aikoina erisäilytöistä alueohjelmaa. REG-toiminnon avulla estetään se, että autoradio vaihtaa vaihtoehtoiselle taajuudelle, joka lähettää erilaista ohjelmaa.

Ohje:

- REG-toiminto on aktivoitava/deaktivoitava erikseen valikossa.

REG-toiminnon kytkeminen päälle/ pois

⇨ Paina painiketta **MENU** (8).

⇨ Paina näppäintä **↵** tai **↶** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "REG". Tunnuksen "REG" jälkeen näkyy joko "OFF" (pois päältä) tai "ON" (päällä).

⇨ Kytke REG päälle tai pois painamalla painiketta **<** tai **>** (10).

⇨ Paina painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

RDS-toiminnon kytkeminen päälle/ pois

⇨ Jos haluat käyttää RDS-toimintoja AF ja REG, paina näppäintä **RDS** (4).

RDS-toiminnot ovat aktiivisia, jos näyttössä on tunnus "RDS". Kun RDS-toiminnot kytketään, näyttöön tulee hetkeksi "REG ON" tai "REG OFF".

Aaltoalueen/muistitason valinta

Voit vastaanottaa tällä laitteella ohjelmia taajuusalueilta FM (ULA), MW (KA) ja LW (PA).

Aaltoalueella FM käytettävissä on kolme muistitason ja aaltoalueilla MW (KA) ja LW (PA) yksi muistitason kutakin aluetta kohti.

Jokaiselle muistitasolle voidaan tallentaa kuusi asemaa.

⇨ Jos haluat vaihtaa muistitasojen tai aaltoalueiden välillä, paina näppäintä **BND / TS** (5).

RADIOKÄYTTÖ

Asemien viritys

Voit viritää asemat eri tavoin.

Automaattinen asemanhaku

⇨ Paina painiketta **↵** tai **↶** (10).

Seuraava vastaanottokelpoinen asema viritetty kuuluviin.

Aseman käsinviritys

Voit viritää haluamasi aseman myös manuaalisesti.

⇨ Paina painiketta **<** tai **>** (10).

Ohje:

- Aseman manuaalinen viritys on mahdollista vain, kun RDS on pois päältä.

Asemaketjujen selaus (vain FM)

Jos jokin asema lähettää useampaa ohjelmaa, voit selata näitä ns. "asemaketjuja".

⇨ Siirry asemaketjun seuraavaan asemaan painamalla näppäintä **<** tai **>** (10).

Ohje:

- Jos haluat käyttää tätä toimintoa, RDS:n on oltava aktivoituna.

Voit siirtyä tällä tavalla vain asemille, joita laite on jo joskus vastaanottanut. Käytä tähän scan- tai travelstore-toimintoa.

Asemanhakuherkkyyden säätö

Voit valita, haluatko kuunnella vain voimakkaita vai myös heikkoja asemia.

⇨ Paina painiketta **MENU** (8).

⇨ Paina näppäintä **↵** tai **↶** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "SENS".

⇨ Paina painiketta **>** (10).

Näyttöön ilmestyy voimassa oleva asemanhakuherkkyyden arvo. "SENS HI6" tarkoittaa suurinta herkkyyttä, "SENS LO1" pienintä.

⇨ Säädä haluamasi herkkyys painikkeilla **<>** (10).

⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Asemien tallennus

Asemien manuaalinen tallennus

⇨ Valitse haluamasi muistitaso FM1, FM2, FMT tai aaltoalue MW (KA) tai LW (PA).

⇨ Viritä haluamasi asema.

⇨ Pidä haluamaasi asemapainiketta **1 - 6** (14) painettuna yli kahden sekunnin ajan.

Asemien automaattinen tallennus (travelstore)

Voit tallentaa alueen kuusi voimakkainta asemaa automaattisesti (vain FM-alueella). Asemat tallennetaan muistitason FMT.

Ohje:

- Tälle muistitasolle aiemmin tallennetut asemat poistuvat muistista.
- ⇒ Pidä painiketta **BND / TS** (5) painettuna yli kahden sekunnin ajan.

Tallennus alkaa. Näyttöön ilmestyy "TRAVEL-STORE". Kun tallennus on päättynyt, FMT-tason muistipaikkaan 1 tallennettu asema tulee kuuluviin.

Asemien kutsuminen muistista

- ⇒ Valitse muistitaso tai aaltoalue.
- ⇒ Paina haluamasi aseman painiketta **1 - 6** (14).

Vastaanottokelpoisten asemien selailuhaku (SCAN)

Laite esittelee lyhyesti vastaanottokelpoiset asemat. Selailuhaun kuulumisajaksi voidaan asettaa valikossa 5 - 30 sek.

SCAN-toiminnon käynnistäminen

- ⇒ Pidä painiketta **OK** (11) painettuna yli kahden sekunnin ajan.

Selailuhaku käynnistyy. Näyttöön ilmestyy hetkeksi "SCAN"; tämän jälkeen siinä vilkkuu kuuluvilla olevan aseman tunnus tai taajuus.

SCAN-toiminnon lopetus, aseman kuuntelun jatkaminen

- ⇒ Paina painiketta **OK** (11).

Selailuhaku päättyy, viimeksi viritettyinä olleet asema jää kuuluviin.

Selailuhaun esittelyajan säätö

- ⇒ Paina painiketta **MENU** (8).
- ⇒ Paina näppäintä **∨** tai **∧** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "SCANTIME".
- ⇒ Säädä haluamasi esittelyaika painikkeilla **<>** (10).
- ⇒ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Ohje:

- Säädetty esittelyaika on voimassa myös CD-soittimen ja CD-vaihtajan selailuhaun aikana.

Ohjelmatyyppi (PTY)

Aseman nimen lisäksi jotkin FM-asetat lähettävät myös ohjelmatyyppiä koskevaa informaatiota. Autoradio vastaanottaa nämä tiedot, jotka ilmaantuvat näyttöön.

Tällaisia ohjelmatyyppejä voivat olla esim.:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

PTY-toiminnon avulla voit valita tietyn tyyppistä ohjelmaa lähettäviä asemia.

RADIOKÄYTTÖ

PTY-EON

Kun ohjelmatyyppi on valittu ja haku käynnistetty, laite siirtyy aikaisemmalta asemalta valittua ohjelmatyyppiä lähettävälle asemalle.

Ohje:

- Jos laite ei löydä yhtään asemaa, joka lähettää valittua ohjelmatyyppiä, kuuluu äänimerkki ja näyttöön tulee hetkeksi tunnus "NO PTY". Viimeksi kuunneltu asema virittyy jälleen kuuluviin.
- Jos viritettynä oleva tai jokin muu asemakatuun kuuluva asema alkaa myöhemmin lähettää valitun ohjelmatyyppin ohjelmaa, laite siirtyy automaattisesti muulta radioasemalta tai CD-soittimen/-vaihtajan käytöstä valittuun ohjelmatyyppiin.

PTY:n kytkeminen päälle/pois:

- ⇒ Paina painiketta **MENU** (8).
- ⇒ Paina näppäintä **√** tai **⌂** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "PTY ON" tai "PTY OFF".
- ⇒ Valitse asetukseksi PTY ON (päällä) tai OFF (pois päältä) näppäimellä **< tai >** (10).

Kun PTY on päällä, näytössä on tunnus "PTY".

- ⇒ Paina painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Ohjelmatyyppin valinta ja hakutoiminnon käynnistäminen

- ⇒ Paina painiketta **< tai >** (10).

Ajankohtainen ohjelmatyyppi ilmestyy näyttöön.

- ⇒ Jos haluat valita jonkin toisen ohjelmatyyppin, paina **< tai >** (10) -painiketta ohjelmatyyppin ollessa näytössä.

tai

- ⇒ Paina jotain painikkeista **1 - 6** (14) valitaksesi siihen tallennetun ohjelmatyyppin.

Valittu ohjelmatyyppi ilmestyy hetkeksi näyttöön.

- ⇒ Käynnistä hakutoiminto painamalla painiketta **√** tai **⌂** (10).

Seuraava valittua ohjelmatyyppiä lähettävä asema tulee kuuluviin.

Ohjelmatyyppin tallennus asemapainikkeisiin

- ⇒ Valitse ohjelmatyyppi painamalla painiketta **< tai >** (10).
- ⇒ Pidä haluamaasi asemapainiketta **1 - 6** (14) painettuna yli kahden sekunnin ajan.

Ohjelmatyyppi on tallennettu valitsemaasi painikkeeseen **1 - 6** (14).

Radiovastaanoton optimointi

Häiriöistä riippuvainen diskanttien vaimennus (HICUT)

HICUT-toiminto parantaa äänentoistoa vastaanottolaadun ollessa heikko (vain FM). Jos radiovastaanotossa on häiriöitä, diskanttia vaimennetaan automaattisesti, jolloin myös häiriöt vähenevät.

Hicut-toiminnon kytkeminen päälle/pois

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (8).
- ⇨ Paina näppäintä **V** tai **X** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "HICUT".
- ⇨ Säädä HICUT painamalla painiketta **<** tai **>** (10).

"HICUT 0" = vaimennus ei ole päällä,
"HICUT 1" = voimakkain mahdollinen diskanttien ja häiriöiden automaattinen vaimennus.

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Näytössä juoksevan tekstin valinta

Jotkin radioasemat käyttävät RDS-signaalia mainoksien tai muiden tietojen välittämiseen aseman nimen asemesta. Nämä tekstit juoksevat näytössä. Voit kytkeä juoksevan tekstin näytön pois päältä.

- ⇨ Pidä painike **RDS** (4) painettuna, kunnes näyttöön ilmestyy "NAME FIX".
- ⇨ Jos haluat juoksevien tekstien jälleen näkyvän, pidä **RDS**-painike (4) painettuna, kunnes näyttöön ilmestyy "NAME VAR".

Näyttötavan säätö

Voit valita radiokäytön aikana joko kellonajan jatkuvan näytön tai aseman nimen/taajuuden jatkuvan näytön.

- ⇨ Pidä painike **DIS** (7) painettuna, kunnes näyttöön ilmestyy haluamasi näyttötapa.

Liikenne radio

Laitteessa on RDS-EON-radiovastaanotin. EON = Enhanced other network.

Liikennetiedotuksen tullessa laite siirtyy automaattisesti asemaketjun sisällä sellaiseen asemaan, joka lähettää liikennetiedotuksia.

Liikenneilmoituksen jälkeen laite palaa takaisin aikaisemmin kuunneltuun ohjelmaan.

Liikennetiedotustoiminnon kytkeminen päälle/pois

⇨ Paina painiketta **TRAF** (15).

Liikennetiedotustoiminto on aktivoituna, kun näytössä on ruuhkaa kuvaava symboli.

Ohje:

Kuulet merkkiäänäen,

- jos poistut liikennetiedotuksia lähettävän aseman kuuluvuusalueelta aseman kuuntelun aikana.
- jos poistut viritetyn liikennetiedotuksia lähettävän aseman kuuluvuusalueelta CD-levyn kuuntelun aikana eikä automaattinen hakutoiminto löydä uutta liikennetiedotuksia lähettävää asemaa.
- jos vaihdat liikennetiedotuksia lähettävän aseman tilalle aseman, joka ei lähetä liikennetiedotuksia.

Tällöin kytke liikennetiedotustoiminto pois päältä tai valitse liikennetiedotuksia lähettävä asema.

Liikennetiedotuksien äänenvoimakkuuden säätö

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (8).
- ⇨ Paina näppäintä **V** tai **⏏** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "TA VO-LUME".
- ⇨ Säädä äänenvoimakkuutta painikkeilla **<>** (10).
- ⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Ohje:

- Voit säätää äänenvoimakkuutta myös liikennetiedotuksen aikana säätimellä (2). Tämä säätö on voimassa niin kauan kuin kuuluva tiedotus kestää.

Ohje:

- Voit säätää myös liikennetiedotuksien äänensävyä ja äänen tasapainoa. Lue luku "Äänen laatu ja tasapaino".

CD-käyttö

Voit kuunnella laitteella tavanomaisia audio-CD-levyjä sekä CD-R- ja CD-RW-levyjä, joiden halkaisija on 12 cm.

⚠ CD-soittimen vaurioitumisvaara! Single-CD-levyt, joiden halkaisija on 8 cm, ja muotoillut CD-levyt (shape CDs) eivät sovellu käytettäväksi. Emme vastaa sopimattomien CD-levyjien käytön aiheuttamista vahingoista.

CD-käytön käynnistäminen

- Jos laitteen sisällä ei ole CD-levyä:

⇒ Paina painiketta  (9).

Flip-Release-paneeli avautuu.

⇒ Työnnä voimaa käyttämättä laitteen sisään CD-levy tekstipuoli ylöspäin, kunnes tunnet vastusta.

Laitte vetää CD-levyn automaattisesti sisään.

CD-levyn sisäänvetoa ei saa estää eikä avustaa painamalla.

⇒ Sulje laite painamalla kevyesti, kunnes se lukittuu.

CD-toisto alkaa.

- Jos laitteen sisällä on jo CD-levy:

⇒ Paina näppäintä **SRC** (16) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CD".

Toisto käynnistyy siitä kohdasta, missä se on keskeytetty.

Kappaleen valinta

⇒ Voit valita seuraavan tai edellisen kappaleen painamalla jotain nuolinäppäintä (10).

Jos painat kerran näppäintä **↵** tai **⏪** (10), sama kappale alkaa alusta.

Kappaleiden pikavalinta

Kappaleiden pikavalinta taakse- tai eteenpäin:

⇒ Pidä painiketta **↵** tai **⏪** (10) painettuna, kunnes pikavalinta taakse- tai eteenpäin alkaa.

Nopea haku (kuultavissa)

Nopea haku taakse- tai eteenpäin:

⇒ Pidä painiketta **⏪** tai **⏩** (10) painettuna, kunnes nopea haku taakse- tai eteenpäin alkaa.

Kappaleiden valinta

satunnaisessa järjestyksessä (MIX)

⇒ Paina painiketta **5 MIX** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "MIX CD", näytössä on tunnus MIX. Kuuluviin tulee satunnaisesti valittu kappale.

MIX-toiminnon lopettaminen

⇒ Paina uudelleen painiketta **5 MIX** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "MIX OFF", MIX-tunnus katoaa näytöstä.

CD-KÄYTTÖ

Kappaleiden selailuhaku (SCAN)

Laite esittelee lyhyesti kaikki CD-levyn kappaleet.

- ⇨ Pidä painiketta **OK** (11) painettuna yli kahden sekunnin ajan. Seuraava kappale tulee kuuluviin.

Ohje:

- Selailuhaun esittelyaikaa voidaan säätää. Lue kohta "Selailuhaun esittelyajan säätö" luvusta "Radio-käyttö".

SCAN-toiminnon lopetus, kappaleen kuuntelun jatkaminen

- ⇨ Jos haluat lopettaa selailuhakutoiminnon, paina näppäintä **OK** (11).

Laite jatkaa viimeksi esitellyn kappaleen toistoa.

Kappaleen toisto (REPEAT)

- ⇨ Jos haluat toistaa jatkuvasti samaa kappaletta, paina näppäintä **4 RPT** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "REPEAT TRCK", näytössä on tunnus RPT. Kappaleita toistetaan, kunnes RPT deaktivoidaan.

REPEAT-toiminnon lopettaminen

- ⇨ Jos haluat lopettaa REPEAT-toiminnon, paina uudelleen näppäintä **4 RPT** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "REPEAT OFF", tunnus RPT katoaa näytöstä. Toisto jatkuu normaalisti.

Toiston keskeytys (PAUSE)

- ⇨ Paina painiketta **1** (14).

Näyttöön ilmestyy tunnus "PAUSE".

Tauon lopettaminen

- ⇨ Paina tauon aikana painiketta **1** (14).

Toisto jatkuu.

Näyttötavan vaihto

- ⇨ Jos haluat vaihtaa kappaleen numeron/kellonajan tai kappaleen numeron/toistoajan näytön välillä, paina kerran tai useammin näppäintä **⊕ / DIS** (7) yli kahden sekunnin ajan, kunnes haluamasi näyttötapa tulee näkyviin.

Liikennetiedotukset CD-käytön aikana

- ⇨ Jos haluat vastaanottaa liikennetiedotuksia myös CD-levyn kuuntelun aikana, paina näppäintä **TRAF** (15).

Liikennetiedotustoiminto on aktivoituna, kun näytössä on ruuhkaa kuvaava symboli. Lue luku "Liikennetiedotuksien vastaanotto".

CD-levyn poistaminen

- ⇨ Paina painiketta **⏏** (9).

Flip-Release-paneeli avautuu, CD työnnetty ulos.

- ⇨ Poista CD-levy ja sulje etupaneeli.

CD-vaihtajan käyttö

Ohje:

- CD-levyjien käsittelyä, niiden asettamista laitteen sisään ja CD-vaihtajan käyttöä koskevia ohjeita löydät CD-vaihtajan käyttöohjeesta.

CD-vaihtajan käytön käynnistäminen

- ⇒ Paina näppäintä **SRC** (16) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CHANGER".

Toisto alkaa ensimmäisestä CD-levystä, jonka vaihtaja tunnistaa.

CD-levyn valinta

- ⇒ Jos haluat valita toisen CD-levyn (järjestyksessä ylös- tai alaspäin), paina näppäintä **↵** tai **↶** (10) kerran tai useammin.

Kappaleen valinta

- ⇒ Jos haluat valita samalta CD-levyltä toisen kappaleen (järjestyksessä ylös- tai alaspäin), paina näppäintä **<** tai **>** (10) kerran tai useammin.

Kappaleiden pikavalinta

Kappaleiden pikavalinta taakse- tai eteenpäin:

- ⇒ Pidä painiketta **↵** tai **↶** (10) painettuna, kunnes pikavalinta taakse- tai eteenpäin alkaa.

Nopea haku (kuultavissa)

Nopea haku taakse- tai eteenpäin:

- ⇒ Pidä painiketta **<** tai **>** (10) painettuna, kunnes nopea haku taakse- tai eteenpäin alkaa.

Näyttötavan vaihto

- ⇒ Jos haluat vaihtaa kappaleen numeron/kellonajan tai kappaleen numeron/toistoajan tai CD-numeron/kappaleen numeron näytön välillä, paina kerran tai useammin näppäintä **Ⓞ** / **DIS** (7) yli kahden sekunnin ajan, kunnes haluamasi näyttötapa tulee näkyviin.

Yksittäisen kappaleen tai koko CD-levyn jatkuva toisto (REPEAT)

- ⇒ Jos haluat toistaa jatkuvasti samaa kappaletta, paina lyhyesti näppäintä **4 RPT** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "REPEAT TRCK", näytössä on tunnus RPT.

- ⇒ Jos haluat toistaa jatkuvasti samaa CD-levyä, paina uudelleen näppäintä **4 RPT** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "REPEAT DISC", näytössä on tunnus RPT.

REPEAT-toiminnon lopettaminen

- ⇒ Jos haluat lopettaa kappaleen tai CD-levyn jatkuvan toiston, paina näppäintä **4 RPT** (14), kunnes näyttöön tulee "REPEAT OFF" ja tunnus RPT katoaa.

CD-VAIHTAJAN KÄYTTÖ

Kappaleiden valinta satunnaisessa järjestyksessä (MIX)

⇨ Jos haluat toistaa CD-levyn kappaleet satunnaisessa järjestyksessä, paina lyhyesti näppäintä **5 MIX** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "MIX CD", näytössä on tunnus MIX.

⇨ Jos haluat toistaa kaikkien makasiinissa olevien CD-levyjen kappaleita satunnaisessa järjestyksessä, paina uudelleen näppäintä **5 MIX** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "MIX ALL", näytössä on tunnus MIX.

Ohje:

- Vaihtajamalleissa CDC A 08 ja IDC A 09 valitaan kaikki vaihtajan sisällä olevat CD-levyt satunnaisessa järjestyksessä. Kaikissa muissa vaihtajamalleissa laite toistaa ensin yhden CD-levyn kappaleet satunnaisessa järjestyksessä ja sitten seuraavan CD-levyn kappaleet.

MIX-toiminnon lopettaminen

⇨ Paina näppäintä **5 MIX** (14), kunnes näyttöön tulee hetkeksi "MIX OFF" ja tunnus MIX katoaa.

Kaikkien CD-levyjen kappaleiden esittely (SCAN)

⇨ Jos haluat esitellä lyhyesti kaikkien CD-levyjen kappaleet peräkkäin, paina näppäintä **OK** (11) yli kahden sekunnin ajan.

Näyttöön ilmestyy tunnus "SCAN".

SCAN-toiminnon lopettaminen

⇨ Jos haluat lopettaa selailuhakutoiminnon, paina uudelleen näppäintä **OK** (11).

Laite jatkaa viimeksi esitellyn kappaleen toistoa.

Ohje:

- Selailuhaun esittelyaika voidaan säätää. Lue kohta "Selailuhaun esittelyajan säätö" luvusta "Radio-käyttö".

Toiston keskeytys (PAUSE)

⇨ Paina painiketta **1** (14).

Näyttöön ilmestyy tunnus "PAUSE".

Tauon lopettaminen

⇨ Paina tauon aikana painiketta **1** (14).

Toisto jatkuu.

CLOCK - kellonaika

Kellonajan näyttö hetken aikaa

- ⇨ Jos haluat kellonajan hetkeksi näyttöön, paina lyhyesti näppäintä **⌚ / DIS** (7).

Kellonajan asetus

Kellonajan manuaalinen asetus

- ⇨ Jos haluat säätää kellonajan, paina näppäintä **MENU** (8).
- ⇨ Paina näppäintä **↵** tai **↶** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CLOCKSET".
- ⇨ Paina painiketta **>** (10).

Kellonaika tulee näyttöön.

Minuutilukema vilkkuu, sitä voidaan säätää.

- ⇨ Säädä minuutit painikkeilla **↵** tai **↶** (10).
- ⇨ Kun minuutit on säädetty, paina painiketta **<** (10). Tuntilukema vilkkuu.
- ⇨ Säädä tunnit näppäimillä **↵** tai **↶** (10).
- ⇨ Paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Kellonajan näyttötavan valinta 12/24 h

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (8). Näyttöön ilmestyy "MENU".
- ⇨ Paina näppäintä **↵** tai **↶** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "24 H MODE" tai "12 H MODE".

- ⇨ Vaihda asetusta painamalla painiketta **<** tai **>** (10).
- ⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Kellonajan jatkuva näyttö, kun laite on poiskytkettynä ja ajoneuvon virta päällä

- ⇨ Jos haluat kellonajan näkyvän näyttössä myös laitteen ollessa pois päältä (ajoneuvon virta päällä), paina painiketta **MENU** (8).

Näyttöön ilmestyy "MENU".

- ⇨ Paina näppäintä **↵** tai **↶** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CLK DISP OFF" tai "CLK DISP ON".
- ⇨ Vaihda näyttötapaa ON (päällä) tai OFF (pois päältä) painamalla painiketta **<** tai **>** (10).
- ⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Kellonajan hetkellinen näyttö laitteen ollessa poiskytkettynä

Jos haluat kellonajan näkyvän hetken ajan näyttössä laitteen ollessa pois päältä,

- ⇨ paina painiketta **⌚ / DIS** (7).

Kellonaika näkyy näyttössä kahdeksan sekunnin ajan.

ÄÄNEN LAATU JA TASAPAINO

Äänen laatu ja tasapaino

Voit valita jokaiselle äänilähteelle (radio, CD-soitin, CD-vaihtaja, AUX, liikennetiedotukset) omat äänisäädöt. Äänen tasapaino säädetään kaikille äänilähteille yhteisesti.

Ohje:

- Liikennetiedotuksien äänisäätöjä voidaan muuttaa vain liikennetiedotuksen aikana.

Basson säätö

⇨ Paina painiketta **AUDIO** (13).

Näyttöön ilmestyy "BASS".

- ⇨ Sääda bassoa painamalla painiketta **▼** tai **▲** (10).
- ⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina painiketta **AUDIO** (13).

Diskantin säätö

⇨ Paina painiketta **AUDIO** (13).

Näyttöön ilmestyy "BASS".

- ⇨ Paina näppäintä **>** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "TREBLE".
- ⇨ Sääda diskanttia painamalla painiketta **▼** tai **▲** (10).
- ⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina painiketta **AUDIO** (13).

Äänen vasen/oikea-tasapainon (balanssin) säätö

⇨ Jos haluat säätää balanssia (äänen tasapaino vasen/oikea), paina painiketta **AUDIO** (13).

Näyttöön ilmestyy "BASS".

- ⇨ Paina näppäintä **>** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "BALANCE".
- ⇨ Sääda äänen oikea/vasen-tasapainoa painamalla painiketta **▼** tai **▲** (10).
- ⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina painiketta **AUDIO** (13).

Äänen etu/taka-tasapainon (faaderin) säätö

⇨ Jos haluat säätää faaderia (äänen tasapaino etu/taka), paina painiketta **AUDIO** (13).

Näyttöön ilmestyy "BASS".

- ⇨ Paina näppäintä **>** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "FA-DER".
- ⇨ Sääda äänen etu/taka-tasapainoa painamalla painiketta **▼** tai **▲** (10).
- ⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina painiketta **AUDIO** (13).

X-BASS

X-BASS-toiminnolla tarkoitetaan basson korotusta alhaisella äänenvoimakkuudella.

Ohje

- X-BASS-asetukset voidaan tehdä erikseen jokaiselle äänilähteelle (radio, CD-soitin, CD-vaihtaja ja AUX).

X-BASS-tehon säätö

X-BASS-korotuksen tehoa voidaan säätää välillä 1 - 3.

"X-BASS OFF" tarkoittaa, että X-BASS-toiminto on pois päältä.

⇨ Paina näppäintä **X-BASS** (12).

⇨ Paina näppäintä **∨** tai **⌂** (10) niin monta kertaa, että näyttöön tulee haluamasi asetukset.

Kun säätö on suoritettu loppuun,

⇨ paina näppäintä **X-BASS** (12).

Näytön säätö

Tason näyttö (spektrometri) osoittaa säätöjen aikana lyhyen aikaa symbolisesti äänen voimakkuuden sekä äänisäädöt.

Muulloin kuin asetuksen aikana spektrometri osoittaa autoradiolaitteen äänen ulostulotason.

Voit säätää spektrometrityyppejä valikossa.

Valittavissa on kaksi eri vaihtoehtoa.

Spektrometrityypin valinta

⇨ Paina painiketta **MENU** (8).

Näyttöön ilmestyy "MENU".

⇨ Paina näppäintä **∨** tai **⌂** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "EQ DISPLAY".

⇨ Valitse näyttötavaksi "SPECTRUM 1", "SPECTRUM 2" tai "EQ DISP OFF" (pois päältä) painamalla näppäintä **<** tai **>** (10).

⇨ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Ulkoiset äänilähteet

Voit kytkeä laitteeseen CD-vaihtajan **asemesta** myös muun ulkoisen äänilähteen, jossa on linjaliitääntä. Tällaisia äänilähteitä voivat olla esim. kannettava CD-soitin, MiniDisc-soitin tai MP3-soitin.

AUX-tuloliitännän on oltava päällekytkettynä valikossa.

Ulkoisen äänilähteen liitääntään tarvitaan sovitinjohto. Johdon voit hankkia valtuutetun Blaupunkt-kauppiasi välityksellä (Blaupunkt-nro 7 607 897 093).

AUX-tuloliitännän kytkeminen päälle/pois

⇒ Paina painiketta **MENU** (8).

Näyttöön ilmestyy "MENU".

⇒ Paina näppäintä **Y** tai **X** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "AUX-IN-1 OFF" tai "AUX-IN-1 ON".

⇒ Kytke AUX päälle tai pois näppäimellä **<** tai **>** (10).

⇒ Kun säätö on suoritettu loppuun, paina painiketta **MENU** (8) tai **OK** (11).

Ohje:

Kun AUX-tuloliitääntä on kytketty päälle, se voidaan valita näppäimellä **SRC** (16).

Tekniset tiedot

Vahvistin

Ulostuloteho: 4 x 25 W sini
DIN 45 324 mukaan
jännite 4 V
4 x 45 W maks. teho

Radio

Aaltoalueet:
ULA (FM): 87,5 - 108 MHz
KA (MW): 531 - 1 602 kHz
PA (LW): 153 - 279 kHz

FM-toistoalue: 35 - 16 000 Hz

CD

Toistoalue: 20 - 20 000 Hz

Esivahvistimen ulostulo (preamp out)

4 kanavaa: 3 V

Tuloherkkyys

AUX1-liitääntä: 2 V / 6 kΩ

Puh./nav.-liitääntä: 10 V / 1 kΩ

Oikeus muutoksiin pidätetään!

Palvelunumerot

Country:	Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A) 01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B) 02-525 5454	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 210 57 85 350	210 57 69 473	
Ireland	(IRL) 01-4149400	01-4598830	
Italy	(I) 02-369 6331	02-369 6464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N) 66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P) 01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E) 902-120234	916-467952	
Sweden	(S) 08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H) 01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA) 800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) +55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

Blaupunkt GmbH

